

Súd: Okresný súd Trnava  
Spisová značka: 8C/265/2013  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 2112225157  
Dátum vydania rozhodnutia: 07. 04. 2015  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Bibiana Ťažiarová  
ECLI: ECLI:SK:OSTT:2015:2112225157.6

## **DOPĽŇACÍ ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

Okresný súd Trnava samosudkyňou JUDr. Bibiánou Ťažiarovou v právnej veci žalobcu: CETELEM SLOVENSKO a.s., so sídlom Panenská 7, Bratislava, IČO: 35 787 783, zastúpený splnomocnenkyňou: Advokátska kancelária JUDr. Marek Czompoly s.r.o., Ventúrska 16, Bratislava, IČO: 47 234 547, proti žalovanej: O. C., narodená X. XX. XXXX, bytom I. XXXX/X, T., toho času na neznámom mieste, zastúpená opatrovníčkou S. H., zamestnankyňou tunajšieho súdu, za účasti vedľajšieho účastníka Združenie na ochranu spotrebiteľa HOOS, Námestie legionárov 5, Prešov, IČO: 42 176 778, zastúpený: JUDr. Igor Šafranko, advokát, ul. Sov. Hrdinov 163/66, Svidník, o zaplatenie 684,56 eur s príslušenstvom, takto

### **rozhodol:**

Žalovaná je povinná zaplatiť žalobcovi náhradu trov konania vo výške 16,40 eur za súdny poplatok a vo výške 56,72 eur ako náhradu trov právneho zastúpenia splnomocnenkyňi žalobcu a to do troch dní od právoplatnosti tohto rozhodnutia.

### **odôvodnenie:**

Žalobca sa návrhom doručeným tunajšiemu súdu dňa 6. 12. 2012 domáha voči žalovanej zaplatenia sumy 684,66 eur, zmluvného úroku vo výške 23,76 % ročne zo sumy 613,98 eur od 4. 5. 2012 do zaplatenia, úroku z omeškania vo výške 9 % ročne sumy 684,56 eur od 4. 5. 2012 do zaplatenia a náhrady trov konania titulom Zmluvy o poskytnutí spotrebiteľského úveru zo dňa 30. 9. 2011.

Rozsudkom č. k. 8C/265/2013 zo dňa 10. 10. 2013 v spojení s opravným uznesením č. k. 8C/265/2013-98 zo dňa 7. 4. 2015 súd rozhodol tak, I. Súd zrušuje platobný rozkaz tunajšieho súdu č. k. 9Ro/102/2012-14 zo dňa 21. 12. 2012, II. Žalovaný je povinný zaplatiť žalobcovi sumu 613,98 eur, úrok z omeškania 9 % ročne zo sumy 613,98 eur od 4. 5. 2012 do zaplatenia a to do troch dní od právoplatnosti rozsudku, III. Vo zvyšnej časti súd návrh zamietla.

Dopĺňacím rozsudkom č. k. 8C/265/2013-76 zo dňa 8. 11. 2013 súd rozhodol tak, že žiadny z účastníkov nemá právo na náhradu trov konania.

Na odvolanie žalobcu Krajský súd v Trnave Uznesením č.k. 9Co/98/2014-89 zo dňa 29. 1. 2015 zrušil dopĺňací rozsudok. Odvolací súd uviedol, že došlo k procesnej vade, keď nebol verejne vyhlásený a uložil súdu prvého stupňa opätovne vyhodnotiť pomer úspechu účastníkov konania k uplatnenému petitu, teda čím viac súd návrhu vyhovel, tým viac je účastník úspešný a naopak, čím je väčší rozsah zamietnutia návrhu, tým je väčšia miera úspechu odporcu.

Podľa ustanovenia § 166 ods. 1 zákona Občianskeho súdneho poriadku v znení neskorších predpisov, ak nerozhodol súd v rozsudku o niektorej časti predmetu konania, o trovách konania alebo

o predbežnej vykonateľnosti, môže účastník do pätnástich dní od doručenia rozsudku navrhnúť jeho doplnenie. Súd môže rozsudok, ktorý nenadobudol právoplatnosť, doplniť aj bez návrhu.

Vzhľadom na skutočnosť, že v rozsudku č. k. 8C/265/2013 zo dňa 10. 10. 2013 súd nerozhodol o náhrade trov konania a rozhodol o nej Dopĺňacím rozsudkom zo dňa 8. 11. 2013, ktorý bol odvolacím súdom na odvolanie zrušený, konajúci súd teda o nich rozhodol v zmysle vyššie citovaného zákonného ustanovenia opäť, tak ako je uvedené vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

Podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku ak mal účastník vo veci úspech len čiastočný, sú náhradu trov pomerne rozdelí, prípadne vysloví, že žiadny z účastníkov nemá na náhradu trov právo.

Podľa ustanovenia § 151 ods. 8 Občianskeho súdneho poriadku vo výroku o náhrade trov konania súd vyjadrí osobitne trovy právneho zastúpenia a iné trovy konania, ktorých náhrada sa účastníkovi priznáva.

O náhrade trov konania súd rozhodol podľa ustanovenia § 142 ods. 2 Občianskeho súdneho poriadku a vo veci bol čiastočne úspešnému žalobcovi, ktorý dosiahol čistý úspech 40 % /úspech 70 % - neúspech 30 %), keď celkovo žalobca žiadal priznať sumu vyčíslenú súdom pre účely rozhodnutie o náhrade trov konania vo výške vo výške 982,54 eur (684,56 eur + 209,43 eur /úrok 23,76 % zo sumy 613,98 od 4. 5. 2012 do 10. 10. 2013/ + 88,45 eur /úrok z omeškania 9 % ročne zo sumy 684,56 eur od 4. 5. 2012 do 10. 10. 2013/) a súd mu v konaní priznal celkom sumu 693,31 eur vyčíslenú súdom pre rozhodnutie o náhrade trov konania vo výške 693,31 eur (613,98 eur + 79,33 eur /úrok z omeškania 9 % ročne zo sumy 613,98 eur od 4. 5. 2012 do 10. 10. 2013), priznal náhradu trov konania vo výške 16,40 eur ako 40 % zo súdneho poplatku 41 eur a vo výške 56,72 eur ako 40 % z trov právneho zastúpenia 141,79 eur

za dva úkony právnej pomoci

príprava a prevzatie dňa 19. 10. 2012

2 x á 51,45 eur, 2 x á režijný paušál á 7,63 eur v zmysle ustanovení § 10 ods. 1, § 14, § 15, § 16 ods. 3, ods. 4, § 17 ods. 1, § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v znení k 30. 6. 2013 a v zmysle 10 ods. 1, § 13a, § 15, § 16, § 18 ods. 3 vyhlášky č. 655/2004 Z. z. v platnom znení. Odmenu vo výške 118,16 eur súd zvýšil o 20 % DPH 23,63 eur. Celkovo súd vyčíslil náhradu trov právneho zastúpenia v sume 141,79 eur, z ktorej priznal sumu 56,72 eur, ktorú zaviazal podľa ustanovenia § 149 ods. 1 Občianskeho súdneho poriadku zaplatiť splnomocnenkyňi žalobcu.

Súd nezahrnul do náhrady trov právneho zastúpenia žalobcu úkon právnej pomoci za odvolacie konanie, nakoľko žalobca si náhradu trov právneho zastúpenia za odvolacie konanie v odvolaní zo dňa 21. 11. 2013 neuplatnil.

Súd sa nestotožnil s tvrdením a vyčíslením úspechu v konaní žalobcu uvedeného v odvolaní zo dňa 21. 11. 2013, v ktorom žalobca tvrdil, že dosiahol úspech 89,63 % a neúspech 10,37 %, teda čistý úspech 79,26 %, keď súd postupoval spôsobom uvedeným vyššie a pri vyčíslení úspechu v konaní zohľadnil nielen istinu ale aj požadované úroky a úroky z omeškania ku dňu vyhlásenia rozsudku.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu možno podať odvolanie do 15 dní od jeho doručenia prostredníctvom tunajšieho súdu na Krajský súd v Trnave.

Z odvolania musí byť zjavné, ktorému súdu je určené, kto ho robí, ktorej veci sa týka a čo sleduje a musí byť podpísané a datované. Ďalej musí byť v odvolaní uvedené, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, v čom sa toto rozhodnutie alebo postup súdu považuje za nesprávny a čoho

sa odvolateľ domáha. Odvolanie treba predložiť s potrebným počtom rovnopisov a s prílohami tak, aby jeden rovnopis zostal na súde a aby každý účastník dostal jeden rovnopis.

Odvolanie proti rozsudku alebo uzneseniu, ktorým bolo rozhodnuté vo veci samej, možno odôvodniť len tým, že

§ sa rozhodlo vo veci, ktorá nepatrí do právomoci súdov,

§ ten, kto v konaní vystupoval ako účastník, nemal spôsobilosť byť účastníkom konania,

§ účastník konania nemal procesnú spôsobilosť a nebol riadne zastúpený,

§ v tej istej veci sa už prv právoplatne rozhodlo alebo v tej istej veci sa už prv začalo konanie,

§ sa nepodal návrh na začatie konania, hoci podľa zákona bol potrebný,

§ účastníkovi konania sa postupom súdu odňala možnosť konať pred súdom,

§ rozhodoval vylúčený sudca alebo bol súd nesprávne obsadený, ibaže namiesto samosudcu rozhodoval senát,

§ súd prvého stupňa nesprávne právne posúdil vec, a preto nevykonal ďalšie navrhované dôkazy,

§ konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci,

§ súd prvého stupňa neúplne zistil skutkový stav veci, pretože nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností,

§ súd prvého stupňa dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam,

§ doteraz zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú tu ďalšie skutočnosti alebo iné dôkazy, ktoré doteraz neboli uplatnené (§ 205a),

§ rozhodnutie súdu prvého stupňa vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci.